

M-752DR Manuel d'utilisation **AUTORADIO AVEC LECTEUR DVD**



Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation

Sélection de la source

Appuyez sur la touche SRC (1/H1) ou BACK de l'écran et faites votre choix dans le menu de sélection de la source.

• Si le nom de la source est écrit en bleu, cela signifie qu'elle n'est pas disponible • Appuyez sur la touche **SRC** (1/H1) pour sélectionner une source. Lorsqu'un disque, une carte SD et un périphérique USB sont insérés dans l'appareil, appuyez sur cette touche de manière répétée pour sélectionner la source AUX, Radio, USB, carte SD ou disque.

Réinitialisation de l'appareil

Vous devez réinitialiser l'appareil si vous l'utilisez pour la première fois ou si vous avez remplacé la batterie du véhicule. Appuyez sur RES (8) à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo.

• Si l'écran présente un dysfonctionnement, vous pouvez également appuyer sur RES pour résoudre le problème. Le réalage de l'horloge et les données en mémoire seront effacés.

• Cet appareil reviendra en mode veille lorsque vous aurez appuyé sur RES. Appuyez sur PWR pour remettre l'appareil en marche.

Réglage du volume

Appuyez sur la touche **VOL+** ou **VOL-** (6/H14) pour augmenter ou diminuer le volume.

Fonction sourdine

Appuyez sur la touche **MUTE**/ **★** (3/H12) pour couper le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son. Appuyez longuement sur la touche MUTE (3) pour passer en mode nuit. Appuyez à

nouveau longuement pour revenir en mode normal.

Réglage du son

Appuyez de manière répétée sur la touche **SEL** (5/H14) pour sélectionner le paramètre souhaité selon l'ordre suivant: VOL(volume) -> BAL(balance) -> FAD(fader) -> BAS (graves) -> TRE(aigus)->Subwoofer.

Lorsque le paramètre souhaité est sélectionné, utilisez les touches **VOL+/-** (6/H14) pour effectuer le réglage. Remarque: L'appareil revient au mode précédent si aucun réglage n'est effectué

pendant 5 secondes.

Sélection d'un mode équaliseur

AR-2466SN IB MUSE 001 REV0 - FR.p65 1

Lorsque vous écoutez de la musique pop, classique ou rock, sélectionnez le mode équaliseur correspondant afin d'obtenir un réglage audio optimal. Appuyez de manière répétée et prolongée sur la touche **EQ** (H21) pour sélectionner un mode équaliseur selon l'ordre suivant: Pop -> Classique -> Rock -> EQ off (désactivé).

AVANT DE COMMENCER

Importantes consignes de sécurité

- 1. Veillez à effectuer les connexions en faisant attention aux couleurs mentionnées sur l'illustration. Une connexion incorrecte peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou abîmer le système électrique du véhicule.
- 2. Veillez à respecter la polarité des haut-parleurs. Ne connectez jamais les câbles des haut-parleurs droit et gauche l'un à l'autre ou à une partie métallique du véhicule.
- 3. Vérifiez si les connexions sont correctes avant de mettre l'appareil en marche
- 4. Lorsque vous remplacez le(s) fusible(s), utilisez un ou des fusible(s) conforme(s) à l'intensité indiquée sur le porte-fusible.
- 5. Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Vous pourriez provoquer une surchauffe à l'intérieur de l'appareil, ce qui risquerait de causer un incendie.
- 6. Après avoir installé l'appareil ou remplacé la batterie de votre véhicule, veuillez nettre l'appareil en marche et appuyer sur la touche RES située sur l'unité principale de l'autoradio à l'aide d'un objet pointu, comme un stylo, pour réinitialiser l'appareil. Vous pouvez ensuite remettre la facade et commencer la lecture.
- N'essayez pas de modifier l'appareil au risque de causer un accident
- 8. Arrêtez le véhicule avant d'effectuer toute opération pouvant vous distraire lors de la conduite 9. N'utilisez pas cet appareil sous des températures extrêmes. Avant de mettre
- l'appareil en marche, veillez à ce que la température à l'intérieur du véhicule soit comprise entre -10°C et +60°C 10. Veuillez installer l'appareil à un endroit où il ne risquera pas de distraire le conducteur.
- Faites tourner le moteur avant de mettre l'appareil en marche, sinon la batterie du véhicule pourrait se vider et l'appareil pourrait ne pas s'allumer.
- 11. Evitez toute exposition à l'humidité et à la lumière directe du soleil. 12. Prenez garde au champ magnétique produit par cet appareil. Ne placez pas de carte
- de crédit, de cassette ou de montre à proximité au risque de les abîmer ou de perdre des informations. 13. Pour éviter toute interférence, éloignez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez
- votre téléphone portable.

 14. N'exposez pas la télécommande à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Elle risquerait de présenter un dysfonctionnement.
- 15. Retirez impérativement la vis de transport avant de procéder à l'installation de l'appareil. 16. <u>Veuillez avertir les enfants de ne pas jouer avec l'écran motorisé sous peine</u>
- de se blesser aux doigts. 17. Ne regardez pas de vidéos ou d'images lorsque vous conduisez. Un
- avertissement s'affichera à l'écran.

FR - 1

Activation / désactivation de la fonction Loudness

Appuyez longuement sur la touche **LOUD** (H25) pour activer ou désactiver la fonction Loudness. Cette fonction accentue les graves, ce qui compense le manque de sensibilité de l'oreille humaine dans les fréquences basses. Appuyez à nouveau longuement sur cette touche pour désactiver la fonction Loudness.

Insertion et éjection d'un disque

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche REL (7). Insérez un disque (face imprimée vers le haut) dans le slot d'insertion (10) quand l'écran est en position inclinée. Pour éjecter un disque, appuyez sur la touche ▲ (9) de l'unité principale.

L'écran revient ensuite à sa position initiale. • Si le disque ne peut pas être éjecté normalement, passer en mode radio, puis

appuvez sur la touche 📤 (9) pendant 3 secondes pour forcer l'appareil à éjecter le

Réglage de l'inclinaison de l'écran

Maintenez la touche REL (7) enfoncée jusqu'à ce que « ANGLE » s'affiche à l'écran Utilisez ensuite les touches + (2) et - (3) pour incliner l'écran vers l'arrière ou vers

Avertissement: N'exercez pas de pression sur l'écran pour régler son inclinaison, car cela pourrait l'abîmer.

Captures d'image

Pendant la lecture d'un disque MP3, d'un périphérique USB ou d'une carte SD, lors de l'affichage d'une image, appuyez longuement sur la touche P/N/ (H11) pour effectuer une capture d'écran de l'image en cours et la ectionner comme fond d'écran.

LECTURE

Lecture/Pause/Arrêt

1. Insérez un disque. L'appareil se met automatiquement en marche.

- 2. Lors de la lecture, appuyez sur la touche II (H17) pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.
- Lors de la lecture d'un disque ou d'une carte SD comprenant des fichiers JPEG, appuyez sur la touche **(H18)**, puis utilisez les touches ▲ et ▼à l'écran pour sélectionner le fichier souhaité.
- 3. Appuyez sur la touche (H18) pour arrêter la lecture.
- Lors de la lecture de fichiers MPEG4 ou DivX, appuyez sur la touche (H18) pour arrêter la lecture, puis appuyez sur la touche **II** (H17) pour reprendre la lecture au début du fichier en cours
- Lors de la lecture d'un DVD/VCD, appuyez une fois sur la touche (H18) pour

FR - 9

Appuvez sur "X" pour quitter ce menu.

Lorsque vous choisissez ou créez un disque que vous souhaitez lire à l'aide de cet appareil, veuillez tenir compte des points suivants

• Evitez les noms de fichiers trop longs! Nous vous suggérons d'utiliser 14 caractères

• Le disque ne peut contenir plus de 3000 fichiers au total. Mais sous une table des matières démontre plus 646 documents.

 Le disque ne neut contenir plus de 299 répertoires Il ne neut y avoir plus de 37 niveaux de répertoires.

Disgues et fichiers compatibles

complètement la lecture.

deux fois de suite.

avertissement s'affichera à l'écran.

commencer la lecture du fichier sélectionné

Sélection rapide d'une plage ou d'un chapitre

Sélection de répertoires et de fichiers

• Système de fichiers (SD et USB): FAT 32 et FAT 16

Malgré les progrès réalisés en vue d'assurer la compatibilité de tous les types de disques, il n'est pas possible de garantir la compatibilité des disques non conformes aux normes DVD, CD, VCD ou SVCD.

En raison de différences de formats d'enregistrement, de logiciels de gravure et de types de disques, cet appareil peut ne pas lire certains enregistrements ou fichiers sur CD ou DVD. Le chargement des disques enregistrables peut prendre plus de temps que celui des disques normaux.

Type de disque ou de fichier	Symbole	Contenu	Description du support (le cas échéant)
DVD	VIDEO	Son et vidéo	12 cm
VCD	VIDEO CD DIGITAL VIDEO	Son et vidéo	12 cm
CD	DISCOMPACE DIGITAL AUDIO	Son	12 cm
MP3	DISTRALAUDIO MP3	Son	12 cm
MPEG-4	DISTR DIGITAL AUDIO MPEG-4	Son et vidéo	12 cm
SD	SD	Son et vidéo	Carte SD/SDHC courante
USB	USB USB	Son et vidéo	Version 2.0 et moins
REMARQUE: Cet appareil est compatible avec les VCD 1.0/2.0/3.0 et DVCD. Formats de fichier soutenus: MP1, MP2, MP3, MP4, JPG, MPG, DAT, VOB, AVI.			

uo reprendre la lecture. Appuyez deux fois sur la touche ■ (H18) pour arrêter

En mode d'arrêt de la lecture, appuvez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le répertoire

*Appuvez sur cette touche pour revenir au répertoire précédent

sur ▶ (H20) pour passer à la plage ou au chapitre suivant(e).

ou le fichier souhaité. Appuyez sur ▶ ou ENTER pour entrer dans le répertoire ou

1. Pendant la lecture du CD lecture, appuyez sur ₁◄◄ (H20) pour revenir au début de

2. Utilisez le pavé numérique (H23) pour sélectionner directement une plage ou un

Note: Pour passer au fichier précédent, appuyez sur ◄ et relâchez dans les 3

3. Pendant la lecture CD/MP3/SD/USB, appuyez sur le champ de la plage pour

Pour effacer une saisie incorrecte, appuvez sur la touche CLEAR (H22).

afficher un pavé numérique. Utilisez ce pavé numérique pour sélectionner une

FR - 10

Champ de la plage

secondes qui suivent le début du fichier suivant. Sinon, appuyez sur₁◄◄ et relâchez

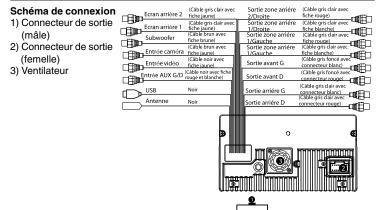
la plage ou du chapitre en cours. Appuvez à nouveau sur cette touche dans les 3

secondes qui suivent pour passer à la plage ou au chapitre précédent(e). Appuyez

• Ne regardez pas de vidéos ou d'images lorsque vous conduisez. Un

Schéma de connexion

(femelle) 3) Ventilateur



Clé de contact ____ \rightarrow Rouge Brun Frein à m Batterie + Jaune Bleu Masse Noir Violet/noir Vert/noir

Remarque

Lecture / pause

MODE Sélection du mode

désactiver cette fonction.

titre -> répétition désactivée.

sur ENTER.

Lecture aléatoire de plages

pour reprendre la lecture normale.

■ Arrêt

le menu illustré ci-dessous s'affiche dans le bas de l'écrai

Diminution du niveau de volume

☐★ Menu de configuration DVD

pour lire la plage précédente (◄ s'affiche).

Augmentation du niveau de volume

Dans le menu ci-dessus, touchez de manière répétée la moitié droite de l'écran (à

l'exception de la zone Plage mentionnée ci-dessus) pour lire la plage suivante (▶►)

s'affiche), ou touchez la moitié gauche de l'écran (à l'exception de la zone Plage)

En mode VCD, CD, MP3 ou carte SD, appuyez sur la touche RPT (H15) pour lire la

plage en cours de manière répétée. Appuvez à nouveau sur cette touche pour

En mode DVD, appuyez de manière répétée sur la touche **RPT** (H15) pour sélectionner

un mode de répétition selon l'ordre suivant : répétition du chapitre -> répétition du

Remarque : Pour le disque, l'arrangement de défaut est répétition de disque.

DVD. la répétition de l'intégralité du disque est sélectionnée par défaut.

Toutefois, cette fonction est désactivée si vous affichez le menu de

programmation. Vous devez alors effectuer une programmation et appuyer

Pendant la lecture d'un VCD, d'un CD, d'une carte SD ou de fichiers MP3/MPEG4 :

appuyez sur la touche RDM (H16) pour que l'appareil lise de manière aléatoire les

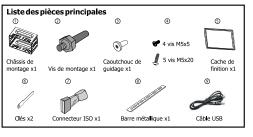
Pour MP3/WMA, l'arrangement de défaut est répétition de dossier. En mode

arrêter la lecture.Vous pouvez alors appuyer sur la touche ▶(H20) ou II(H17) po 4. Appuyez sur l'écran tactile pendant la lecture d'un DVD/VCD ou d'un fichier MP4 :

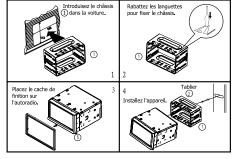
Le fil marron se raccorde au signal du frein à main; pour votre sécurité et légalement, il est possible de visionner les programmes sur l'écran seulement orsque le moteur de la voiture est arrêté. Cependant, le menu et les sorties RCA sont libres d'accès. Lorsque vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction de sécurité, raccordez ce fil marron au pôle négatif (à la masse).

Installation de l'appareil

Remarque : Quel que soit le type d'installation utilisé, tirez l'autoradio hors du châssis Avant de retirer l'autoradio, enlevez la facade amovible de montage (cf. « Retrait de l'appareil ») avant de commencer l'installation. 1. Retirez le cache de finition (5)



Méthode d'installation 1 : Installation DIN avant



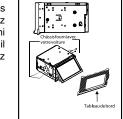
Méthode d'installation 2

annuler la lecture programmée

Sélection du système Vidéo

FONCTIONS AVANCEES

Sur certains véhicules. l'installation s'effectue à l'aide des trous de vis situés sur les côtés de l'appareil. Placez l'autoradio de manière à ce que les trous du châssis fourni avec la voiture soient alignés avec les trous de l'appareil et serrez les vis en 2 points de chaque côté (cf. 4). Fixez ensuite l'autoradio à la voiture à l'aide de vis.



ECOUTE DE LA RADIO icônes affichées à l'écran pour effectuer directement les opérations souhaitées Bande de fréquences 2. Numéro de présélection de station

4.SEEK+/- (recherche +/-5. Les 6 stations en mémoire de la bande

BAND (bande) 7. AMS (mémorisation automatique de station

FR - 4

VCD/CD : Appuyez sur la touche **PROG** (H13). Le menu de programmation s'affiche.

Saisissez un numéro de plage à l'aide du pavé numérique (H23). Programmer d'autres

plages en procédant de la même façon. Déplacez ensuite le curseur sur « Com-

mencer » et appuvez sur ENTER (H20) pour commencer la lecture programmée

Pour arrêter la lecture programmée, appuvez sur la touche STOP ■ (H18). Déplacez

le curseur sur ⊢ et appuyez sur ENTER (H20) pour atteindre la page précédente

déplacez le curseur sur ▶▶I et appuvez sur ENTER (H20) pour atteindre la page

suivante. Déplacez le curseur sur « Quitter » et appuvez sur ENTER (H20) pour

Pendant la lecture d'un VCD/DVD, appuyez sur la touche P/N (H11) de la

Lecture au ralenti Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur la touche **II▶** (H10) pour effectuer un ralenti vers l'avant ou vers l'arrière. Les vitesses de ralenti sont les suivantes: $1 \triangleright 1/2 \rightarrow 1 \triangleright 1/4 \rightarrow 1 \triangleright 1/8 \rightarrow 4 \mid 1/2 \rightarrow 4 \mid 1/4 \rightarrow 4 \mid 1/8 \rightarrow 4 \mid$

En mode VCD, appuyez sur la touche **II**▶ (H10) pour effectuer une lecture au ralenti. Les différentes vitesses de ralenti sont les suivantes : $l \triangleright 1/2 \rightarrow l \triangleright 1/4 \rightarrow l \triangleright 1/8 \rightarrow Vitesse normale$

lécommande pour régler le système TV sur PAL, NTSC ou AUTO.

• Ce réglage peut également être effectué dans le menu de configuration.

Pendant la lecture d'un VCD, d'un DVD ou d'un fichier MPEG-4, appuyez de manière répétée sur la touche ZOOM (H9) pour sélectionner le facteur de zoom souhaité selon l'ordre suivant : X2 -> X3 -> X4 -> taille initiale. • Pour vous déplacer dans l'image, utilisez les touches directionnelles ◀ . ▲ . ▶ . ▼

Affichage d'informations En mode CD/VCD, appuyez sur la touche **OSD** (H8) pour afficher les informations suivantes: temps écoulé de la plage -> temps restant de la plage -> temps total

écoulé -> temps total restant -> pas d'affichage d'informations (VCD) En mode DVD, appuyez sur la touche OSD (H8) pour afficher les informations suivantes: temps écoulé du titre -> temps restant du titre -> temps écoulé du chapitre > temps restant du chapitre -> pas d'affichage d'informations

En mode de lecture de fichiers MP4, appuyez sur la touche OSD (H8) pour afficher les informations suivantes : temps écoulé du fichier -> temps restant du fichier -> plages situées dans le répertoire sélectionné. Appuyez de nouveau sur cette touche pas d'affichage d'informations.

Avance / retour rapide

Pendant la lecture, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ (H20) pour effectuer un retour ou une avance rapide. Appuyez de manière répétée pour changer la vitesse selon l'ordre suivant : X2 -> X4 -> X8 -> X16 -> vitesse de lecture normale. FR - 12

2009-12-10, 9:54

FR - 5

Lorsque vous passez en mode radio, l'écran tactile suivant s'affiche. Touchez les - Le bouton AMS de l'écran remplit la même fonction

9.SRC (source)

Sélection de la bande de fréquences

En mode radio, appuyez de manière répétée sur la touche BAND (2/H3) pour sélectionner une bande de fréquences selon l'ordre suivant : FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW1 -> MW2.

Recherche manuelle / automatique de stations Recherche manuelle

Appuyez de manière continue sur la touche ◄ ou ▶ (H20) pour respectivement augmenter ou diminuer la fréquence.

Recherche automatique

Appuyez sur la touche ◄◄ ou ▶▶(H20) pendant plus de 3 secondes pour rechercher automatiquement une station vers des fréquences plus élevées ou plus basses.

Sélection directe d'une station

Appuyez sur la touche GOTO (H2) L'indication « FREQ » s'affiche Utilisez ensuite le payé numérique pour saisir la fréquence de la station souhaitée. • Cette fonction n'est disponible que si le paramètre « GOTO FREQ » est activé

dans le menu principal. Balayage des stations en mémoire / mémorisation automatique des stations A l'aide de la touche AMS

Appuyez sur la touche AMS (H4) pour écouter pendant quelques secondes les 6 présélections de stations de la bande en cours. Appuyez sur la touche correspondante du pavé numérique ou sur la touche **AMS** lorsque vous entendez la station souhaitée. L'autoradio arrête le balayage sur cette station.

FR - 13

Appuyez sur la touche AMS pendant plus de 2 secondes pour activer la fonction de mémorisation automatique. La radio mémorise automatiquement des stations sous les 6 numéros de présélections.

H13.PROG (lecture programmée)

paramètres audio)

H15.RPT (lecture répétée)

H17. II (pause / lecture)

H19 SETLIP

H18. ■ (arrêt de la lecture)

H16.RDM (lecture aléatoire)

H14.VOL+/VOL-/SEL (réglage du volume/

H1. SOURCE/PWR (source/marche/arrêt) H2. GOTO (recherche d'un temps de lecture, d'une plage, d'un titre ou d'un chapitre)

H3. BAND/TITLE (bande/titre)

eom 1 2 3

A 6 0

-**(A)** 7 8 9

- NET 0 AL

En mode radio

nour modifier

la fréquence

une présélectio

En mode de

pour déplacer le

pour déplacer le

curseur vers la

gauche/droite

curseur vers le

haut/bas

H4. AMS/MENU (mémorisation automatique des stations/menu)

H5. LOC/SUB-T (local/sous-titre) H6. ST/AUDIO (stéréo/audio) H7. PTY/ANGLE (type de programme/angle)

H8. OSD (affichage à l'écran) 2. Insérez les clés d'extraction fournies 6 dans leurs logements situés sur les côtés H9. 700M de l'appareil (cf. illustration) jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Retirez ensuite H10. **II** ► (ralenti avant/arrière)

H11.P/N 🔯 (réglage du système TV/capture d'image) H12. **1** (sourdine)

l'autoradio du châssis de montage en tirant les clés.

. Touche SRC/PWR (source / Face avant marche / arrêt)

2. Touche BAND/+ (sélection de la bande / augmentation 3. Touche MUTE /- (sourdine

Retrait de l'appareil

4. Capteur infrarouge pour la réception du signal de la **Unité** télécommande

5. Touche SEL/MENU (sélection / Touche VOI +/- (volume+/-)

Touche REL (ouverture de la 8 RFS (réinitialisation)

 Touche ≜ (éjection du disque) 10. Fente d'insertion du disque

11. Logement pour carte SD 12. Ecran TFT

H20. ◀◀ / ▶▶ (retour rapide / avance rapide); | ✓ ✓ / ► ✓ (précédent / suivant); √ / ► / ▲ / ▼ / ENTER (gauche / droite / haut / bas / valider) ·₱₱₱₽₽₽₽₽₽₽ En mode de playback Principale oour sélectionner la

> plage/le chapitre/le (►►) / ▼ (►► titre précédent(e) suivant(e)

> > **∢**(**∢**)/**▶**(**▶**)

H21. AF/EQ (fréquences alternatives / équaliseur) H22. CLEAR (effacer)

H23. Pavé numérique (0-9) H24 ▲ (éjection du disque)

H25. TA/LOUD (infos trafic / Loudness)

FR - 6

'appareil peut mémoriser jusqu'à 6 stations par bande.

our effectuer une

avance ou un retour

rapide

A l'aide du pavé numérique

Utilisez le pavé numérique pour sélectionner une station en mémoire. Le pavé numérique (touches 1 à 6) vous permet également de mémoriser vos stations favorites

1. Lorsque vous écoutez une station, maintenez l'une des touches du pavé numérique (de 1 à 6) enfoncée jusqu'à ce que le nombre correspondant s'affiche, ce qui signifie que la station a été mémorisée sous ce numéro de présélection.

2. Lorsque vous écoutez une station mémorisée sous un numéro de présélection, appuyez pendant plus de 2 secondes sur une autre touche du pavé numérique (de 1 à 6) que celle correspondant à ce numéro pour changer le numéro de présélection

de cette station • Les boutons affichés à l'écran correspondant aux 6 présélections de stations remplissent la même fonction.

En mode radio, appuyez sur le bouton OSD affiché à l'écran, ou appuyez longuement

Affichage d'informations

sur la touche OSD (H8) pour afficher des informations. Par défaut, la fréquence de la présélection de station s'affiche.

Sélection de stations locales ou distantes

En mode radio, appuyez sur la touche LOC (H5) pour activer ou désactiver la réception des stations distantes. « LOC » s'affiche lorsque l'appareil ne reçoit que les stations locales. Cette indication disparaît quand l'appareil recoit tant les stations locales que Cette fonction n'est pas disponible sur la bande MW.

Sélection d'une station mémorisée

En mode radio, appuyez sur la touche ▼ ou ▲ (H20) pour passer à la station en mémoire suivante ou précédente.

Sélection mono/stéréo

En mode radio, appuyez sur la touche ST (H6) de la télécommande pour sélectionner le mode mono ou stéréo. Le mode stéréo est sélectionné lorsque le message « STEREO » s'affiche.

FR - 14

L'appareil passe en mode mono lorsque cette indication disparaît • La sélection du mode stéréo n'est disponible que sur la bande FM.

Remplacement de la pile de la télécommande

compartiment.

Appuvez sur la languette et retirez le compartiment pour pile.

2. Placez-v une pile au lithium de type CR2025 en respectant le diagramme de polarité indiqué à l'intérieur du compartiment.

Refermez le compartiment pour pile.

d'autres sources de chaleur similaires.



Avertissement sur les piles

• Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas • Pour éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités comme indiqué dans le

• Ne remplacez la pile que par une pile présentant les caractéristiques indiquées par le fabricant. • Lorsque la télécommande est inutilisée pendant une période prolongée, retirez la

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, tels les rayons du soleil, le feu ou

• Pour prévenir tout court-circuit, n'utilisez pas d'objet métallique pour insérer la pile. Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles

Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre └�\ pour les recvcler.

UTILISATION DE BASE

vous achetez un disque, vérifiez le logo indiqué sur le boîtier.

Ce lecteur DVD est conçu pour gérer les informations de zones de lecture enregistrées sur les disques DVD. Si le numéro de zone indiqué sur le disque DVD ne correspond pas au numéro de zone de ce lecteur, ce dernier ne pourra pas lire le disque. Le numéro de zone de ce lecteur est 2 (Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon).

L'indication «ALL» indique une compatibilité avec toutes les zones de lecture. Lorsque

Mise en marche / arrêt de l'appareil

Information sur les zones de lecture

Appuyez sur la touche PWR (1/H1) pour mettre l'appareil en marche. La lecture commence automatiquement lorsqu'un disque est inséré dans l'appareil. Appuyez longuement sur la touche **PWR** (1/H1) pour éteindre l'appareil.

FR - 7

Configuration RDS

Appuyez ici pour activer la fonction des fréquences alternatives

Appuyez ici pour activer la fonction des infos trafic 3 ★/★

Appuyez ici pour sélectionner un type de programme (PTY). 4. **PTY** Appuyez ici pour activer la fonction de recherche par type de programme (PTY).

5. Lorsque la fonction PTY est activée, appuyez ici pour rechercher le type de gramme souhaité. prograr 6. **BACK**

Affichage des informations sur le programme diffusé par la station grâce au système

8 SEARCH+/SEARCH-Appuvez ici pour effectuer une syntonisation automatique.

Appuyez ici pour revenir à <u>l'écoute de la radio</u>.

* La touche 1 de l'écran remplit la même fonction

cours lorsque le signal RDS est faible ou absent.

Appuvez brièvement sur la touche (H25) TA pour activer la fonction d'infos

Fréquences alternatives

trafic. Lorsque cette fonction est activée, l'indication « TA » est affichée. Si la station en cours ne diffuse pas d'infos trafic, l'appareil recherche automatiquement une autre station émettant des infos trafic. L'indication « TA » est verte lorsqu'une station diffuse des annonces trafic. Dans le cas contraire, elle est rouge. Lors de la diffusion d'une annonce, le volume passe automatiquement au niveau prévu pour les infos trafic. Si l'appareil n'est pas en mode radio (mode DVD ou AUX par exemple) et qu'une annonce trafic est émise, l'autoradio passe automatiquement en mode radio. Une fois l'annonce trafic terminée, l'appareil revient au mode de départ.

Appuyez brièvement sur la touche (H21) AF pour activer la recherche

automatique de fréquences alternatives. Grâce à cette fonction AF, l'autoradio

se syntonise sur la meilleure fréquence alternative disponible de la station en

■ Remarques : La touche 2 de l'écran remplit la même fonction

* Lorsque la fonction d'annonces trafic est désactivée, l'indication « TA » n'est pas

affichée FR - 15

321

Sélection d'un type de programme

Appuyez brièvement sur la touche (H7) PTY pour activer la fonction PTY (type de programme).

Lorsque cette fonction est activée, l'indication « PTY ON » (PTY activé) est affichée. Utilisez les touches 5 et 6 pour sélectionner le type de programme et appuyez sur PTY CODE pour rechercher le programme.

L'indication « PTY SEARCH » (recherche par type de programme) s'affiche. Si la fonction PTY est désactivée, l'indication « PTY OFF » (PTY désactivé) est affichée et la recherche est arrêtée.

Remarque :

* La touche 4 de l'écran remplit la même fonction.

LECTURE SD/USB

Insérez une carte SD ou un périphérique USB: Lorsque l'appareil est en marche appuyez sur la touche REL (7). Une fois l'écran TFT incliné, insérez une carte SD dans le logement pour carte (11) et/ou connectez un périphérique USB au câble USB Les fichiers seront alors lus par l'appareil. Pendant la lecture d'un fichier PIC. utilisez les touches ■ (H18) et ▲ / ▼ de l'écran pour sélectionner une option.

Remarques sur le retrait de la carte mémoire ou du périphérique USB :

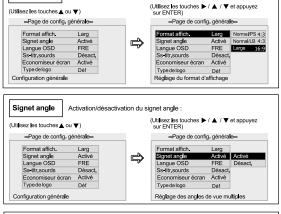
- En mode SD ou USB, l'unité principale passe automatiquement en mode CD ou par radio lorsque la carte ou le périphérique USB est retiré(e).
- Pendant les autres modes, lorsque vous retirez la carte SD ou le périphérique USB, l'appareil reste dans le mode en cours.

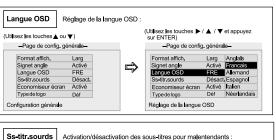
- Remarque : • Lorsque vous utilisez une carte mémoire, veillez toujours à ce que la carte SD soit correctement et totalement insérée avant d'effectuer toute opération. Pour éviter tout dommage. NE LAISSEZ PAS VOTRE CARTE MEMOJRE ELASH DANS
- L'APPAREIL SI ELLE N'EST PAS COMPLETEMENT INSEREE. • Il se peut que l'appareil ne supporte pas toutes les cartes SD et tous les périphériques
- Il se peut que certains fichiers enregistrés sur la carte SD ou sur le périphérique
- USB ne soient pas supportés. En effet, certaines procédures de lecture spéciales ne sont pas compatibles avec cet appareil. • Si la lecture d'un disque, d'une carte SD ou d'un périphérique USB est interrompue. veuillez éjecter le disque ou changer de source. Si le dysfonctionnement persiste,
- vérifiez la compatibilité du contenu du disque, de la carte ou du périphérique USB. Vous pouvez également essayer de lire un autre disque, une autre carte SD ou un
- Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez réinitialiser l'appareil.

FR - 16

Format affich. Réglage du format d'affichag

Page de configuration générale







FR - 24

ENTREE AUXILIAIRE

appuyez sur la touche SRC (1/H1) pour passer au mode d'entrée auxiliaire. modes de recherche. En mode d'entrée auxiliaire, sélectionnez "AUX SET" (réglage mode auxiliaire) pour régler les paramètres "AUDIO", "VIDEO" et "VIDEO FORMAT" (Auto 1: "PAL", "NTSC", SECAM"), (Auto 2: "P-M", "P-N"),

FONCTIONS ET REGLAGES DVD

Recherche d'une section

Appuyez sur la touche **GOTO** (H2). Les indications suivantes s'affichent : titre / chapitre / audio / sous-titres / angle de vue / temps du titre / temps du chapitre / mode de répétition / type d'affichage du temps de lecture.

Utilisez les touches ▲ et ▼ (H20) pour sélectionner une option et appuvez sur ENTER (H20) pour confirmer. Utilisez le pavé numérique (H23) pour saisir l'information

Appuyez de manière répétée sur la touche GOTO (H2) pour afficher les différents modes de recherche « Tps disque:--:-- » : Saisie du temps de lecture souhaité sur le disque

« Tps plage:--:-- » : Saisie du temps de lecture souhaité dans la plage.

Appuyez sur la touche GOTO (H2). Les indications suivantes s'affichent : plage temps du disque / temps de la plage / mode de répétition / type d'affichage du temps

Utilisez les touches ▲ et ▼ (H20) pour sélectionner une option et appuyez sur ENTER (H20) pour confirmer. Utilisez le pavé numérique (H23) pour saisir l'information souhaitée.

Fichiers MP3/cartes SD

Appuyez de manière répétée sur la touche GOTO (H2) pour afficher les différents

FR - 17

—Page de config. générale—

(Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez

-Page de config. générale-

(Utilisez les touches ▶ / ▲ / ▼ et appuyez sur ENTER)

(Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez

Configuration Dual Mono

Economiseur d'écran

Réglage du type de logo

« --:-- »: Saisie du temps de lecture souhaité.

Jtilisez les touches ▲ ou ▼

Configuration générale

Utilisez les touches ▲ ou ▼)

Configuration générale

Utilisez les touches ▲ ou ▼)

Config. Dual mono/DRC

Dynamique Réglage de la co

FR - 25

Configuration Dual Mono/DRC

-Page de config. générale-

-Page de config. générale-

Type de logo Sélection du type de logo:

Dual Mono Réglage du mode Dual Mono

« ---/(nombre total de plages) »: Saisie du numéro de la plage souhaitée.

Fichiers MPEG4

Appuyez de manière répétée sur la touche **GOTO** (H2) pour afficher les différents

- « Sélectionner:-- »: Saisie du numéro du fichier souhaité
- « Atteindre:--:-- »: Saisie du temps de lecture souhaité. • Pour effacer une saisie incorrecte, appuyez sur la touche **CLEAR** (H22).

Sélection de l'angle de vue

Pendant la lecture d'un DVD comportant des angles de vue multiples (scènes tournées sous différents angles), appuyez sur la touche ANGLE (H7) pour changer l'angle de vue selon l'ordre suivant : angle 1 -> angle 2 -> angle 3...

1) Le symbole an imprimé sur le boîtier du DVD indique s'il comporte des angles de vue multiples. Le numéro indique le nombre d'angles de vue différents. 2) La touche ANGLE n'est pas opérationnelle en mode d'avance rapide, de retour

rapide ou de pause.

Changement de langue audio

Lors de la lecture de DVD ou de fichiers MPEG4 comportant plusieurs langues audio, appuyez sur la touche AUDIO (H6) de la télécommande pour sélectionner la langue le système audio selon l'ordre suivant : audio 1 -> audio 2 -> audio 3...

• Le nombre indiqué dans le symbole (20) imprimé sur le boîtier du DVD correspond au nombre de langues audio / systèmes audio

Changement de la langue de sous-titrage

Lors de la lecture de DVD ou de fichiers MPEG4 comportant plusieurs langues de sous-titrage, appuyez sur la touche SUB-T (H5) pour sélectionner la langue de soustitrage selon l'ordre suivant : sous-titres 1 -> sous-titres 2 -> ... -> sous-titrage

• Le nombre indiqué dans le symbole 🕝 imprimé sur le boîtier du DVD correspond au nombre de langues de sous-titrage.

Itilisation des menus

- 1. Menu DVD: En mode DVD, appuyez sur la touche MENU (H4) pour revenir au menu DVD. Utilisez le pavé numérique (H23) ou les touches directionnelles (H27) pour sélectionner le chapitre de votre choix.
- 2. Menu des titres: En mode DVD, appuyez sur la touche TITLE (H3) pour revenir au menu des titres. Utilisez le pavé numérique (H23) ou les touches directionnelles (H20) pour sélectionner le titre de votre choix.

FR - 18

Programmation d'un DVD et sélection d'un titre

Lorsque le menu de programmation DVD ou le menu des titres est affiché, vous pouvez effectuer une sélection en touchant directement l'écran. Si les options du menu tactile ne sont pas valides ou si le disque ne supporte pas cette fonction, le symbole ♣ s'affiche à l'écran. Appuvez sur ▲ / ▼ / ▶ / ◄ pour déplacer le curseur respectivement vers la gauche / la droite / le haut / le bas et appuyez sur pour valider votre sélection. (Référez-vous à la photo ci-dessous.)

Fonction PBC (PlayBack Control) (VCD)

Appuyez sur la touche TITLE (H3) pour afficher le menu du disque. Saisissez le numéro de la plage souhaitée à l'aide du pavé numérique. Pour désactiver la fonction PBC, appuvez de nouveau sur la touche TITLE (H3).

• La lecture PBC n'est compatible qu'avec les disques de version 2.0 ou supérieure.

Réglage des canaux audio (VCD)

En mode VCD, appuyez de manière répétée sur la touche AUDIO (H6) pour sélectionner un mode audio selon l'ordre suivant: stéréo -> mono gauche -> mono

Menu principal de configuration

Appuyez longuement sur la touche SETUP (H19) (Uniquement en mode AUX et radio) pour afficher le menu principal de configuration affiché ci-dessous.



Touchez directement l'icône à l'écran pour accéder au menu de réglage correspondan 1. Menu vidéo



Dans ce menu, vous pouvez régler les paramètres « COLOR » (couleur). « TINT » teinte). « BRIGHT » (luminosité). « CON-TRAST » (contraste) et « PICTURE » (image).

4. Menu système

Réglage de l'image

2. Menu audio

3. Menu source

Appuvez sur « PICTURE » (image).

L'écran illustré ci-dessous s'affiche :

Dans ce menu, vous pouvez régler les paramètres liés au système tels que CLOCK SYS » (format horloge), « KEY BEEP » (bip touches), etc. Remarque : Si l'élément apparaît en

Appuyez sur / ▶ pour effectuer le

réglage. Appuvez sur « SAVE »

(enregistrer) pour sauvegarder le réglage

ou appuyez sur « EXIT » (quitter) pour

Remarque: Procédez de la même

manière pour régler les autres

Vous pouvez sélectionner les options

Dans ce menu, vous pouvez activer ou

désactiver les différentes sources

quitter le menu.

paramètres.

ter le menu.

paramètres.

présentées.

jaune, cela signifie qu'il ne peut être réglé.

(Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez

FR - 20

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

- N'utilisez pas votre appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide vers une pièce chaude. Des problèmes de condensation pourraient survenir.
- N'exposez pas votre appareil à l'humidité ou à des températures élevées. Mauvaise qualité de réception | • L'antenne n'a peut-être pas la longueur - Nettoyez le lecteur avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide. N'utilisez iamais de solvants
- Utilisez cet appareil dans des climats modérés.

Remarques sur les disques

- cœur). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
- Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Remplacement des fusibles

veuillez consulter le centre de réparation le plus proche.

d'abîmer l'appareil.

FR - 28

« Clock Sys » (format horloge)



« Key Beep » (bip touches) Dans ce menu, vous pouvez activer ou d"sactiver le bip des touches.



touches) et sélectionnez « ON » (activé) manière pour régler les autres ou « OFF » (désactivé). Le réglage par défaut est « ON », ce qui signifie que 'appareil émet un bip lorsque vous appuvez sur une touche de l'écran.

nolarité)



(inversion de la polarité). La tension est de +12 V. En voiture, sélectionnez « BAT-TERY » (batterie). Si la tension est nulle. sélectionnez « GROUND » (masse).

Pas d'alimentation

pond pas.

Le son saute.

Pas d'image.

nations incorrectes ou ne

consulter, vérifiez les connexions et suivez les instructions du manuel.

touches. Le réglage par défaut est

Vérifiez si le fusible n'est pas fondu. Si c'est

le cas, remplacez-le par un fusible équivalent

· L'antenne n'est pas mise à la masse

• Le câble vidéo reliant l'unité principale à

• Le réglage du système couleur n'est pas

approprié. Sélectionnez le système PAL ou

Le disque est sale ou endommagé.

l'écran n'est pas bien connecté

NTSC en fonction de votre écran.

« ON »

précédente

FR - 21

Causes/solutions

mpossible d'insérer un • Un disque se trouve déjà dans l'appareil.

FR - 29

« AMS Fullup » (présélections de « Local Area » (région)



Appuyez sur « AMS FULLUP » (présélections de station). Lorsque 'option sélectionnée est « ON » (activé), aucune station nouvelle n'est admise sont utilisés. Lorsque l'option sélectionnée est « OFF » (désactivé), la

recherche continue en permanence

stations distantes au signal faible.



Sélectionnez « ON » (activé) pour ne recevoir que les stations locales au signal fort. Sélectionnez « OFF (désactivé) pour recevoir également les

lorsque tous les numéros de présélection aux Etats-Unis ou en Europe de l'Est.

« Goto FREQ » (saisie d'une réquence radio)



Si l'option « ON » (activé) est sélectionnée, vous pouvez appuyer sur la touche GOTO de la télécommande et saisir directement une fréquence en mode radio.

«RT Scroll» (défilement du texte radio) «TA Volume» (volume des infos trafic)



Sélectionnez une vitesse de défilement Sélectionnez le niveau de volume Sélectionnez « FUROPE », « USA » ou parmi les options suivantes : « SLOW » souhaité parmi les options suivantes : « OIRT » pour rechercher rapidement les (lent), « NORMAL », « FAST » (rapide). « LOW » (bas), « NORMAL », « HIGH » stations de radio en fonction de votre Le réglage par défaut est « NORMAL ». (haut). Le réglage par défaut est région que vous vous trouviez respectivement en Europe de l'Ouest

« REGION » (région



Le paramètre « REGION » permet de Appuyez sur « CLOCK ADJ » (réglage de régler la région de recherche pour les fréquences alternatives. Le réglage par Ce paramètre vous permet de régler défaut est « REG OFF » (désactivé).

Ecran d'Aiust



Appuyez sur "ADJ SCREEN" pour afficher le menu ci-dessus. Appuvez sur le carré situé dans le coin 1 le carré se déplace vers le coin 2. Appuvez sur ce nouveau carré : il se déplace vers le coin 3. Appuvez sur ce carré, puis sur le carré dans le coin 4. Enfin. appuvez sur « SAVE » (enregistrer).

« NORMAL ».

« CLOCK ADJ » (réglage de l'heure)

Appuvez sur la touche **SETUP** (H19): le menu de configuration DVD s'affiche. Utilisez les touches ▲ / ▼ / ► / ◄ (H20) pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuvez sur **ENTER** (H20). Pour quitter le menu de configuration, utilisez les touches 4/7/ FNTFR

FR - 23

Formats audio et vidéo supportés :

MP3: 32kbps-320kbps JPEG:Jusqu'à 7296 x 5472 pixels

MPEG: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 ASP(DivX) VOB(DVD): 720X480i, 720X576i, 720X480p, 720X576p

USB: 2.0, 1.1, 1.0 (Débit de transfert des données USB : USB 1.1 (full speed))

Etant donné l'amélioration constante du produit, les spécificités et le design peuvent

ATTENTION! Cet appareil utilise un rayon laser. Pour prévenir tout accident dû à ce type de rayon, l'appareil ne doit être ouvert que par un technicien qualifié. Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité, aux directives européennes et aux normes en vigueur en matière de sécurité électrique et de compatibilité

AVERTISSEMENTS



UTION de l'appareil. Aucune partie utile à l'utilisateur ne se situe à l'intérieur de celui-ci. Faites exclusivement appel à un technicien qualifié pour tout entretien.

avertir l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» dans l'appareil. Le point d'exclamation situé dans un triangle vise à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le manuel accompagnant votre

ATTENTION! Des radiations invisibles sont émises lorsque les parties protégées sont défectueuses ou ouvertes. Évitez toute exposition aux rayons

autorités locales ou de votre revendeur pour de plus

amples détails. (Directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques)

FR - 31

10R-02 1590 🔽

Système TV Réglage du système T

(Utilisez les touches ▲ ou ▼)

Page de préférences

(Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez -Page de préférences Réglage de la langue au (Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez

(Utilisez les touches ▲ ou ▼

Menu disque Réglage de la langue du menu DVD –Page de préférences Réglage de la langue du menu disque

FR - 26

(Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez sur ENTER\ (Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez

égler le contrôle parental. Adulte Réservé à un public averti : film réservé aux adultes en raiso de la présence de scènes violentes et/ou à caractère sexuel. Jtilisez les touches ▲ ou ▼) -Page de préférences-Système TV
Audio
Sous.titres
Menu disque
Contr parental
Changer MP
Par détaut

Jtilisez les touches ▲ ou ▼ n ce qui concerne les catégories de restriction parentale mentionnées i-dessus, veuillez lire attentivement les explications suivantes avant d

1 G Films seulement pour des enfants 2 G Film pour grand public: acceptable pour les spectateurs de tous âges 3 PG Surveillance parentale conseillée. G13 Film ne convenant pas aux enfants âgés de moins de 13 ans. Surveillance parentale requise - Visualisation restreinte : il est PGR recommandé aux parents d'interdire aux enfants de moins de 17 ans de regarder un tel film ou de n'en autoriser la

Changer MP Changement du mot de passe (mot de passe par défaut : 8888) : (Utilisez les touches ► / ▲ / ▼ et appuyez sur ENTER) -Page de préférences-Réglage préférences Utilisateur Changement du mot de passe

FR - 19

• N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple : octogonaux, en forme de

Utilisez des fusibles d'intensité conforme aux données communiquées par le fabricant Si les fusibles fondent, vérifiez la connexion à l'alimentation avant de les remplacer. Si les fusibles fondent à nouveau, il doit v avoir un dysfonctionnement. Dans ce cas,

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité supérieure à celle spécifiée. Vous risqueriez

« Rever Pola » (inversion de la « Lamp SEL » (rétro-éclairage bleu

Astuces : Appuyez sur ↓ pour afficher

la page de menu suivante. Appuvez sur

↑ pour afficher la page de menu

Appuvez sur « CLOCK SYS » (format

horloge) pour choisir l'affichage 12H ou

Appuvez sur « LAMP SEL » (rétro éclairage) et sélectionnez « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé) pour activer ou désactiver le rétro-éclairage bleu des

La liste suivante peut vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Avant de la Général Alimentation requise Impédance de charge Sortie électrique Maximale

Dimensions

L'écran LCD affiche des infor- • Appuyez sur RES pour réinitialiser l'appareil. Poids

mpossible de capter une | • Vérifiez si l'antenne est correctement Section FM Gamme de fréquence Gamme IF

> Séparation stéréo Réponse de fréquence

Ratio de signal de bruit

Sensibilité utilisable (-20dB)

Système de signaux DVD Si le problème ne peut être résolu à l'aide du quide de dépannage, consultez le Nombre de canal revendeur le plus proche. N'essayez jamais de démonter cet appareil vous-même. Réponse de fréquence En raison de l'amélioration constante de nos produits, l'utilisation de l'appareil

Ratio de signal de bruit

FR - 22

SPÉCIFICATIONS

4 x 40W Contrôles de la tonalité ± 7dB Basse 100Hz Aigus 10kHz

Dimensions pour le montage

Sensibilité utilisable (-30dB) appropriée. Veillez à ce qu'elle soit

> Section MW Gamme de fréquence: Ramme IF

Section lecteur VCD/CD Système de signaux VCD Ratio de signal de bruit

Section lecteur DVD Samme dynamique

14,4 V DC (11-16 V permis)

Approx.184x178x100 mm(P/L/H)

Approx.164x183x112 mm(d/w/h)

Approx. 3.5 kg

87,5-108(MHz)

10.7 MHz

60dB

≤ 12dB uV

30dB (1kHz)

522-1620 (kHZ)

AUTO/PAL/NTSC

AUTO/PAL/NTSC

60dB(1KHz)

2 canaux

60dB

FR - 30

40-16000Hz

0.3%

40-12kHz

28dBuV

AVI: Jusqu'à 720X576 Pixels DivX: 3.11/4.0/5.0

changer sans notification antérieure.

électromagnétique.

ATTENTION! Pour réduire le risque d'électrochoc, n'ouvrez pas le

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche et situé dans un triangle vise à

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrochoc, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans

une décharge pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des

| AR-2466SN IB MUSE 001 REV0 - FR.p65 2

2009-12-10, 9:55